



1月8日，美东华侨华人团体代表在纽约日本总领事馆大楼前举行示威。阮煜琳摄（中新社发）

日本首相安倍晋三参拜靖国神社的举动在中国国内和国际社会招致广泛批评。这其中，各国的华侨华人也纷纷呛声，用各种形式表达对安倍践踏战后国际秩序、挑战人类良知等卑劣行径的愤慨。

安倍拜鬼，激怒世界华人

本报记者 杨子岩

走上街头抗议

最近几天，北美地区正值极寒天气。当地时间1月9日上午，在日本驻芝加哥总领馆前，芝加哥30多个社团的代表冒着严寒，手举“对日本说不”、“呼唤和平”、“对崇拜战犯说不”等标语，对安倍参拜靖国神社的举动进行抗议。

芝加哥协胜公会主席、老华侨陈淡韶气愤地说，安倍参拜靖国神社，就等于是向全世界人民挑战。一切主持正义、爱好和平的人都要联合起来，用一切手段来向那些右翼势力施压。

安倍参拜靖国神社后，来自南加州老侨、新侨和越柬寮侨团的南加州华侨华人反日行动联合会3日在洛杉矶组织集会，强烈抗议。美国华人社团联合会理事长张素久还宣读了南加州侨团写给日本驻洛杉矶领事馆的抗议信，表达不满。

澳大利亚华侨华人也在第一时间自发站出来，通过写信、撰文、接受采访等不同方式，对日本的挑衅行为予以强烈谴责。

澳洲中国和平统一促进会荣誉会长周光明表示，安倍参拜靖国神社是在挑起事端，致使地区局势紧张，对世界和平造成了危害，应予以强烈谴责。

比利时中华侨团在一份联合声明中指出，安倍晋三冒天下之大不韪，参拜靖国神社，是企图颠覆反法西斯战争的胜利成果和国际秩序，为日本的侵略战争翻案。按照日本右翼设计的路线图，日本正在摆脱和平宪法的约束，逐步走向世界爱好和平人民的对立面。日本右翼必须认清形势，正视历史，承认错误，否则只会搬起石头砸自己的脚。

驻俄使馆

举行旅俄华侨华人新春招待会

中国驻俄罗斯大使馆12日举行2014年旅俄华侨华人新春招待会。应中国驻俄大使李辉及夫人史晓玲女士邀请，300余名旅俄华侨华人、中资企业、留学生代表欢聚一堂。图为旅俄老华侨观看演出。



媒体圈里热议

华文媒体的反应在此次事件中表现得尤为抢眼。美国华文报纸《中华商报》去年12月28日就发表社论指出，上台满一年的安倍政权，正在把日本引向危险的军国主义道路，此举必将戕害亚太和平，最终只会使日本继续处在历史的被告席上。

《日本新华侨报》的评论直接批评安倍：参拜不仅令邻国担忧，也让美国苦恼，如此不得人心，属马的安倍在明年肯定会上马。

新媒体也参加舆论战之中。继1月11日中国驻新西兰大使王鲁彤在当地主流媒体《自治领邮报》上发表署名文章后，中新商会主席、新西兰太平洋绅士张汉华第一个将大篇文章原文截图后在微信动态里发表，之后的4个小时里，国内外多名粉丝跟贴回复。

“日本侵略中国的证据确凿，历史不容篡改。作为邻邦，从旅顺屠杀、南京屠杀到华北三光，日本犯下的罪行铁证如山，带给中国人民的伤害没齿难忘。”新西兰华人联谊会主席王新写道，“日本政府从来没有做出正式的道歉，没有发自内心的悔意，没有实质的反思，这是人类文明的耻辱。”

争取政要认同

除了表达抗议，华侨华人发挥公共外交优势，争取住在国政府的认同。

澳大利亚华侨华人社团另辟蹊径，10日，50多位旅澳华侨华人及华人社团首脑联名致函澳大利亚总理阿博特，强烈抗议安倍参拜靖国神社，并要求澳政府向国际社会发出正义的声



海内外侨讯

美国

20岁华裔参赛冬奥会

据中新社1月13日电 美国滑冰协会12日公布参加索契冬奥的花样滑冰代表队阵容，纽约出生的美籍华裔选手菲莉西雅·张名列其中，她将搭档巴索洛梅一起代表美国参加索契冬奥会的花样滑冰双人滑项目。

菲莉西雅与巴索洛梅11日在全美花样滑冰锦标赛中，赢得双人滑第二名，也因此入选美国代表队。她将走上华裔巨星关颖珊走过的道路，前往索契，为美国在冬奥争取奖牌。（廖廷仪）

尼日利亚

华侨华人联欢喜迎马年新春

据新华社拉各斯电（邵馨莲）尼日利亚华侨华人11日在尼经济中心拉各斯举办联欢会，喜迎中国农历马年新春。

中国驻尼日利亚大使邓波清从首都阿布贾赶来拉各斯，与刚刚履新的中国驻拉各斯总领事刘侃一起，同800余名华侨华人、200余名各国友人共迎新春。黑龙江省艺术团也专门赴拉各斯举办慰问演出，为联欢会增添了精彩节目。

联欢会不仅受到华侨华人好评，更引来各国友人啧啧称赞。尼日利亚移民局负责人戴维·帕拉当说：“我认为这（新春联欢会）是一个很棒的接触中国人社团的机会。近年来，我们看到尼中两国关系越来越好，这对两个国家都有利。尼中两国都会非常珍惜这一关系。我们将共同见证它的成长与发展。”

本次联欢会由尼日利亚华侨华人联合会、拉各斯中国工商联合会和尼日利亚中国商贸企业协会组织华侨华人筹资共同举办，旨在为海外同胞过一个热闹的新年，也希望借此增强在尼华人社团的凝聚力，树立在尼华人的良好形象。

马来西亚

大马将举行华人新年团拜

中新社1月13日电 据马来西亚《光华日报》报道，马来西亚2014年全国华人农历新年大团拜将于2月8日在霹州太平盛大举行。

在10日晚上出席霹州的火车旅游配套推介礼后，文化部副秘书长拿督阿都嘉化宣布，政府及旅游部选定霹州太平为全国大团拜活动地点，并将于2月8日（星期六）盛大举行，邀请全民齐来同欢共庆。

他向记者表示，政府及旅游部选择太平为活动地点，主要是因太平拥有许多旅游景点，同时也拥有多个“全国第一”，如第一个火车站、第一个邮政局等，这是非常独特的吸引力。

映

在华人超市中购买的龙利鱼片带有较重的土腥味，而龙利鱼属海鱼，不应该有土腥味。经调查发现，商家在贩售这种鱼片时使用的英文名称是“秋鱼（或猫鱼）鱼片”，而标注的相应中文却是“龙利鱼片”。这两种鱼经常被混淆，但实际上所指的并不一致。猫鱼是鲷科拟鲷属的物种之一，属淡水鱼；龙利鱼为舌鲷科、舌鲷属，

型很可爱，就说：“给我看看你们的头发，我给你们小礼物。”谁知，一句话却引来了一场官司。大龙口中的“头发(Pelo)”，由于发音不准确，被听成了“胸部(Pecho)”，被指控为猥亵未成年少女。此后，赵女士不断与律师协调，然而控诉却迟迟未被撤销，两人的声誉受到严重影响。日前，赵女士又收到一封律师信，称餐馆偷税漏税，需要缴纳大量罚款。赵女士说，就是因为那件未了的诬告案，他们的生活变得寸步难行，现在餐馆信誉受损，经营惨淡，两人打算带着孩子离开西班牙，回国谋生。

翻译市场：方兴未艾待规范

不管是“说不好”外语，还是“不会说”外语，华人的尴尬境遇在某种程度上都催动了翻译市场的火爆。如今，为语言不通，或者不了解当地法律政策、风土人情的华人同胞做翻译，已成为海外华人社团的新兴行业。

西班牙华人谢子超是一家国际翻译和公关公司的创办人，公司成立3年来，收益颇丰。谢先生说，不少朋友都喜欢向他咨询当地信息，在帮助他们的过程中，他突然萌生创业灵感，建立了这家公司。现在，公司的客户从留学生到飞机零件销售商，遍布各个华人阶层，“每天都忙得团团转。”

除了专业的翻译咨询公司，更多的是大量的

火星移民 华裔要当拓荒者

董涵潇

热衷科幻题材影片的读者，一定对老派电影《星际迷航》系列中洋溢着乐观主义基调记忆犹新。而在最近大片《星际迷航：暗黑无界》里，阴暗诡谲的太空旅途则让人印象深刻。如果人类准备迈出星际移民的第一步，透过飞船舷窗，乘客们看到的是如若星辰的未来，还是前途未卜的命运呢？

近日据澳大利亚媒体报道，一位名叫秦安琪的32岁华裔女士入围“火星一号”移民计划的初选，有望成为火星移民计划的首批成员。另据台湾媒体报道，已经入籍美国的34岁边思恩女士也于不久前通过同一计划的初选。

这两位华裔女士参与的“火星一号”项目由一家荷兰非营利性机构发起，旨在通过全球性的海选，寻找24位火星移民志愿者，并争取在2025年前设立第一个火星永久殖民地。值得一提的是，这趟火星之旅不会提供回程票。也就是说，一旦踏上旅途，最终通过选拔被派往火星的“地球大使”们就无法再回到地球，只能努力在火星扎根下来，成为永久移民。

对此，秦安琪不以为意。她认为自己就如同历史上的开拓者们一样，背井离乡，去探索一片未知领域。边思恩则乐观地表示，反正计划按期实现也还有10年时间，还可以好好陪家人。

与两位华裔女士一样，1999年诺贝尔物理学奖得主、荷兰教授霍夫特和美国苹果公司创始人之一的史蒂夫·沃兹尼克也对“火星一号”计划有着浓厚的兴趣。后者在一次记者招待会上表示自己很愿意参与这一计划。

不过，由于存在资金缺口以及技术前景不明，“火星一号”计划一直面临相当多的质疑。有英国媒体就认为，这项计划如果不是有史以来最大的一桩骗局，也将是超越美国航空航天局、突破人类宇航极限的梦想。

这种饱受争议，真假难辨的状况，很容易让人想起历史上的大航海时代。那是一个无数人向未知世界勇敢探索的时代，也是一个充满不朽传奇和滑稽骗局的时代。即将到来的太空探险时代是否也是如此呢？

“火星一号”能否成行，还有很大的未知数。但不管怎样，广泛地参与表明了华人不会错过探索未知世界的机会。边思恩表示，当初哥伦布绕地球一圈时，也有很多人笑着说不可能，如今的情况也许是一模一样的！那就祝愿更多的华人去探索更广阔的世界吧。

火星移民计划已吸引8万余人报名。
资料图片

海外华裔：山寨翻译惹麻烦

近日，在美国南加州华人超市及中餐馆内销售的龙利鱼片被质疑用猫鱼片混充。消费者反

海外翻译能否破解华人之“囿”？

武玥



是一种暖温性近海大型底层鱼类，口感较猫鱼更为爽滑鲜美，价格也更为昂贵。把“猫鱼”翻译成“龙利鱼”，不知是利益驱动下的有意为之，还是翻译者的概念不清使然，总之，不负责任的中文翻译给当地华人超市形象蒙上了“失信”的阴影。

部分华人：语言不通遭误解

西班牙华人赵女士一家也吃了一次外语的“哑巴亏”。赵女士与丈夫大龙在当地经营一家餐馆，平日起早贪黑，兢兢业业，与周边邻居相处和睦。2012年秋，赵女士出去旅游，留外语不佳的丈夫独自照看餐馆。邻居黑人太太带着3个女儿来到他们的餐馆点外卖，大龙见3个黑人小姑娘齐刷刷的小辫子发

“草根翻译”。德国的周女士就是其中之一。周女士在德国定居20多年，与丈夫育有一子一女，之前是地道的家庭主妇，一心照顾孩子，现在子女都已大学毕业，周女士闲暇之余，参加了当地的翻译等级考试，找到一份翻译工作，为初来乍到的华人移民提供翻译服务。周女士说，做翻译工作很有成就感，不仅能够提高外语，还能帮助其他华人同胞，是一份很有意义的工作。

专家称，有需求就有市场，海外华人翻译行业的兴起只是时间问题。在不久的将来，面向海外华人的翻译市场将会更加繁荣，随之带来的会是良莠不齐的翻译服务。因此，需要思考的是如何将海外华人翻译行业引向规范化、专业化，让草根翻译和翻译公司都能在法律的保护伞下提供“靠谱”的服务。